

剥头皮政策

Scalping Policy

MULTIBANK FX INTERNATIONAL CORPORATION

FSC License: SIBA/L/14/1068

Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola VG1110, British Virgin Islands

Email: service@mbgmarkets.com

Issued on June 2019

V202006

什么是剥头皮?

What is Scalping?

为了确保 MBG 交易平台及产品的稳定性, 我们定义”剥头皮”为交易者在 120 秒内开仓及平仓所使用的一种手段。

In order to ensure the stability of the MBG Markets platforms and products, we define "Scalping" as a method traders use where they open and close trades within 120 seconds.

客户剥头皮政策

Customer Scalping policy

如果剥头皮交易占总交易量的 30% 以上, MBG Markets 保留拒绝系统订单和/或撤销实行剥头皮策略的订单利润和/或损失的权利。

以追求公平为原则, MBG Markets 将尽最大努力确保交易的撤销公平进行, 并确保客户不会因撤销交易处于不利地位 (即不会疏忽遗留任何头寸, 客户的净头寸与进行交易更正时的头寸将保持一致。)

If the Scalping trades constitute more than 30% of the total trading volume then MBG Markets reserves the right to reject orders systematically and/or reverse profits and/or losses in relation to scalping methods.

MBG Markets will pursue the fair treatment of its Customers and will use its best endeavors to make sure cancellations are performed fairly and that the client is not disadvantaged by the cancellation i.e. no inadvertent positions are left open and the client's net position is in line with the client's positions at the time of correction.

IB 剥头皮政策

IB Scalping policy

IB 无法获得上述定义的剥头皮交易产生的任何佣金。

Introducing Brokers cannot receive any Fees for transactions that are defined as Scalping transactions.

Stale Trading

陈旧交易

为了确保通金融平台及产品的稳定性, 我们定义”陈旧交易”为交易者在 10 秒内开仓及平仓所使用的一种手段。MBG Markets 认为陈旧交易是不合理的, 所以不允许通过其平台和产品进行此类交易。如果您的帐户中发生陈旧交易, MBG Markets 保留立即撤销相关交易订单的权利。

In order to ensure the stability of the MBG Markets platforms and products, we define "Stale Trading" as a method traders use where they open and close trades within 10 seconds. MBG Markets considers these trades abusive and does not allow these trades on its platforms and products. Should Stale Trades occur in your account, MBG Markets reserves the right to cancel them immediately.

Idle Prices

闲置价格

我们的代理执行模式将通过执行经纪人和流动性提供者自动覆盖所有客户头寸。在极少数情况下，我们提供给客户的总价可能会变成“空闲”。我们保留撤销空闲价格发生时的订单获利和亏损的权利。我们将对相关订单进行调查，并将通过电子邮件或电话通知客户相关被取消的交易。我们会尽最大努力密切检查以保证撤销不会产生意外头寸，但对此我们无法确保。（即如果订单被执行并随后被撤销以开仓，任何后续关闭该头寸的订单也将被撤销，使净损益为零，这样，由于我们的无效价格转交，客户不会因订单撤销而受到不利影响。）

We have an agency execution model and automatically cover all client positions with executing brokers and liquidity providers. On rare occasions the aggregated price feed which we provide to clients can become “idle”. We reserve the right to reverse market or instant orders are executed where idle prices have been struck. These cases will be investigated by us and the client advised via e-mail or telephone where possible to notify the client of the trades being cancelled. We will use our best endeavours to ensure that the reversal does not result in an unintended position being generated however this cannot be guaranteed. I.e. if the order is executed and subsequently reversed to open a position, any subsequent order(s) closing this position would also be reversed leaving the net P&L at zero so the client is not disadvantaged by this reversal due to our onward transmission of invalid prices.

Misquotes

错误报价

我们的代理执行模式将通过执行经纪人和流动性提供者自动覆盖所有客户头寸。虽然我们通过利用从多个流动性提供者（通常超过 10 个流动性提供者）产生价格的价格汇总来降低无效价格馈送到客户的风险，但在极少数情况下价格会变得“偏差”。如果极少数情况下以这些价格成交订单，我们将保留撤销错误价格发生时的订单获利和亏损的权利。我们将对相关订单进行调查，并将通过电子邮件或电话通知客户相关被取消的交易。我们会尽最大努力密切检查以保证撤销不会产生意外头寸，但对此我们无法确保（即如果订单被执行并随后被撤销以开仓，任何后续关闭该头寸的订单也将被撤销，使净损益为零，这样，由于我们的无效价格转交，客户不会因订单撤销而受到不利影响。）

We have an agency execution model and automatically cover all client positions with executing brokers and liquidity providers. Although we mitigate the risk of invalid prices feeds reaching clients through utilising a price aggregation system which generates a price from multiple liquidity providers (typically in excess of 10 liquidity providers), there are rare occasions where the prices can become “skewed”. In such rare instances if orders are filled at these prices, we reserve the right to reverse orders where misquoted prices have been struck. These cases will be investigated by us and the client advised via e-mail or telephone where possible to notify the client of the trades being cancelled. We will use our best endeavours to ensure that the reversal does not result in an unintended position being generated however this cannot be guaranteed. I.e. if the order is executed and subsequently reversed to open a position, any subsequent order(s) closing this position would also be reversed leaving the net P&L at zero so the client is not disadvantaged by this reversal due to our onward transmission of invalid prices.

Stale quotes and misquotes policy

陈旧报价和错误报价政策

MBG Markets 的报价在极少数情况下可能变得“陈旧”或“错误”。MBG Markets 保留撤销因闲置或偏差价格执行的订单的权利。MBG Markets 将积极监控/报告和调查此类交易活动，如果交易被取消，将相应地通知客户。MBG Markets 追求对其客户的公平对待，并将尽最大努力确保订单的撤销公平进行，并且客户不会因订单撤销而受到不利影响，但对此我们无法确保（即不会产生意外头寸，客户的净头寸与进行交易更正时的头寸将保持一致。）

MBG Markets's quoted prices may on rare occasions become “stale” or “skewed”. MBG Markets reserves the right to cancel orders executed on idle or skewed prices. MBG Markets will actively monitor/report and investigate such trading activity and in the event that trades are being cancelled will notify the client accordingly. MBG Markets will pursue the fair treatment of its Customers and will use its best endeavours to make sure cancellations are performed fairly and that the client is not disadvantaged by the cancellation however this cannot be guaranteed i.e. no inadvertent positions are left open and the client's net position is in line with the client's positions at the time of correction.

【敬请注意】：英语是 MultiBank FX International 服务的主要使用语言，亦是 MultiBank FX International 所有法律文件中具有法律约束力的语言。如翻译版本和英语版本有任何出入，以英文版本为标准。